

Forfatter: Magnússon, Arní

Titel: BREV TIL: Torfæus, Thormod FRA: Magnússon, Arní (1690-09-25)

Citation: Magnússon, Arní : "BREV TIL: Torfæus, Thormod FRA: Magnússon, Arní (1690-09-25)", i *Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)*, Nordisk Forlag, s. 73. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-001991698-000-shoot-L0019916980000025.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

ARNE MAGNUSSON TIL TORFÆUS. København 25. september 1690. Access. 8. Egenh. Rødt laksegl. Torfæi påtegning »A° 90 aff 25 7b. bekommit d. 12. octob. fra Mons. Arendt Magnusson«.

Efter at A. M. havde forsegleet Islands-brevene (d. v. s. de for T. og Asg. Jónsson bestemte breve, som A. M. beforder videre), er kaptajnens bud kommet tilbage og venter, medens A. M. skriver disse linjer. Her intet nyt, kongen (»jöfur«) er endnu ikke hjemkommen; fra Island meddeles et og andet, og besked på kommissioner gives. Inge Bårdssøns saga bliver nu afskrevet. Et for Åsg. Jónsson bestemt ekspl. af Bjørn på Skardås annaler har A. M. tilladt sig at låne.

Höitærede Seugnieur!

Effter at ieg Islandzbrefinn forsiglad hafde, kíemr hier nu afftur Capitainens bod og bídur, medan eg þessar faar linur uppkasta. Hier er eckert nitt, Jöfur ecki ennu heimkominn, ecki og helldr neitt nitt i hans ferd, það menn afvita. Eckert sierlegt fra Islandi, annat enn Sr. Sigurdr á Stadarstad ¹ liggir daudsiukr, Nordura vill Hakon a Vatzhorni ei eiga. Ecke neitt gott hef eg fra Islandi feinged i ar; Andres Beck ² lofar ad skrifa honum til med firsta, meinar sier filgt hafa bref fra Hans Vilhelmsine ³, enn finnur það ei, skal sídar sendast, ef til er. Biarnarsaga sendist til baka með þacklæte firir láned. Æru og packer firir Orkneia s. Ingasaga Bardar s. er nu i skrifi, þo ei buin, zignetid kostar 10 &. Annala Biórns a Skardza tok eg ur packa Asgeirs, sem hier með filger, hvad eg bid hann ei misvirða, einkum ad eg ei honum þetta sinn tilskrifad giet, þar ei viss er, hvört þetta skipherranum nær. Eg þore nu ei ad leingia, s. 74bid um forladelse og recommendera mig framveigis bans affection, enn hann með gandske huse gudz protection.

Hans tienstærþødigste
Arne Magnussen.

Hafniæ d. 25. 7bris —90.

Welædle oc Welbiurdig
Thormod Torfvesen Kongl. Majest. Historiographus
tienstærþødigst
A Stangeland i
Carmsund.